



VOLUNTATA

ABONAMENTE:

Pe un an... Lei 500.—
Pentru instituțiuni și fabrici... Lei 1000.—
Pentru streinătate... Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate. P. Sf. George 2.
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.
LUGOJ, STRADA FERDINAND No. 1.
Telefonul Redacției (Arad): 154



Astăzi are loc înmormântarea ziaristului Ion Mehedinteanu. Cortegiul funebru va porni de la Spitalul județean la ora 3, parcurgând străzile principale până la cimitirul «Eternitatea».

Aceasta ține loc de orice invitație.

Conferința dlui profesor universitar Petre Grimm la Lugoj

Sub auspiciile despartământului «Astrei» a avut loc alaltăieri, 15 Dec. în sala teatrului orașenesc din Lugoj o conferință a eminentului profesor universitar din Cluj, Petre Grimm, despre scriitorul Bernard Shaw.

Alba-Iulia

Dela corespondentul nostru din Alba Iulia ni se comunică că cu ocazia întrunirii liberale din acel oraș în ziua de 15 Dec., a avut loc un diferend între un fruntaș național-tărănist și național-liberal, care în urma a deraiat în bătaie în care doi țărani au fost răniți. Telefonându-se autorităților s-a răspuns că prefectul poliției nu este în localitate. 4 Cor.

Altul care a furat pe tată-său

Poliția Arad a arestat și predat archetului pe Ladislau Bede, care a furat în tovărășia lui Iosif Laczko o seamă de obiecte de preț de la tată-său Bede Andrei din str. Iuluz 46.

Obiectele au fost găsite toate la domiciliul Laczko.

Condamnarea hoatei dela poșta din Răpsig

Tribunalul din Arad a condamnat alaltăieri la 8 luni închisoare servitoarea Iulia Lango din serviciul șefului de poșta din Răpsig, vedită că a furat dela numita poșta suma de 500 mii de lei, pe care însă n-a avut timp să-i cheltuească și să-i facă dispăruți.

Anchetele noastre

Excrocheriile de la Casa Cercuale sunt adevărate?

Umbra lui Olariu pe sălile tribunalului. Numele Olariu pe biroul judeului instructor Tangenta pușcărilor

Zilnic suntem asaltați și puși în cunoștință despre activitatea nefastului om «Olariu», omul zilei, menținut de anumiți știni în postul de director al Casei Cercuale.

Ziarul nostru a avut «cinstea» de a se ocupa de omul «necinstit».

După falsificarea registrilor băncii «Dunăreana» din Temes-Cubin, acest individ trebuia aruncat afară din administrația statului necinstită cu prezența lui în postul de director al Casei Cercuale.

Din afacerea băncii «Dunăreana» a ieșit că acest Olariu este «dement» această «calitate» l-a scăpat de pușcărie. Ce însemnează această nenorocire pe spinarea bietului stat întreprinzând în sânul lui un om certat cu justiția?

Spuneți lui Ghizeșanu să fugă din oraș!

Ghizeșanu este un nepotul căruia i s-a dat aceleași îndrumări ca și unchișorului cari au dat iureș prin banul statului jefuindu-l într-un mod ordinar.

Ghizeșanu, din raportul șefului contabil ieșea că a furat banul statului, acestui raport nu i s-a dat curs imediat intrucât se făceau formalități

pentru ca Ghizeșanu să fugă în Jugoslavia.

Lucru despre care fusese încunoștințat însuș șeful contabil de Olariu:

«Spune-i lui Ghizeșanu să fugă!» În momentul când hoțul Ghizeșanu a fost prins cu mâța în sac a păru și deținutarea lui în serviciul statului, ancheta stăgând ca prin minune.

Ghizeșanu fusese mutat dela Oradea la Arad în urma insistențelor «domnului unchiu director» iar tânărul avusese grije să-și ridice lea-fa și dela Oradea și dela Arad. Pentru acest motiv d. inspector Pavelescu a vrut a-l ancheta dar în urma insistențelor aceluiaș «unchi» ancheta n-a mai avut loc.

Credem că este cazul să se ia măsuri care se impun în contra acestor oameni cari se cred în codru.

Justiția este rugată a-și face datoria până la capăt iar în ceea ce ne privește vom cere o anchetă din partea organelor ministerului sănătății și Ocrotitorilor sociale.

Măsurile trebuiesc luate imediat pentru ca cei interesați să n-aibă timp să dispară.

Th. Iorga.

Corpul didactic refuză ajutoarele oferite de guvern

București. — Se știe că guvernul a alocat în noul buget o sumă de 106 milioane pentru ameliorarea lefurilor corpului didactic. Din această sumă se știe, se vor da sporuri de leafă cari se cifrează la câteva sute de lei de cap, ceea ce bine înțeles este o curată baljocură.

Din această cauză asociațiile corpului didactic de toate gradele au hotărât să refuze pomana guvernului, iar eri, 16 Dec. au ținut în capitală o adunare în care s-a hotărât să se continue atitudinea energică și eventual să se recurgă la ultimul mijloc, la grevă.

Luțai mortus est

Ziarul nostru a avut cinstea de a se ocupa de cunoscutul gospodar al orașului Arad, care răspunde la numele de Luțai. Am cunoscut vasta lui activitate în toate domeniile

și mai ales grădinăritul și cinematograful.

Spre marea noastră «intristare» am fi auzit că domnia-sa ar vrea să se retragă dela fotoliul presiden-

țial în favoarea unui mai competent în ale gospodăriei.

Dacă acesta este motivul îl felicităm într-o cât sunt foarte puțini oameni cari își dau seama dacă sunt capabili și când sunt capabili...

Dsa în calitate de avocat nu și-a pedai contra și bine a făcut Organele respiratorii ale nefericitilor funcționari vor începe a funcționa în mod normal.

Eu l-aș sfătui pe domnul primar ca după retragere să-și deschidă un bulet cu beuturi spirtoase și cârnăciori intrucât are un spirit comercial foarte lin; la un moment dat intenționa a comercializa și cu presa.

Îi cerusem un lucru pe care era obligat să-l facă din oficiu, dsa m-a întrebat că.

Eu i-am răspuns că banii n-am.

O altă porcărie care a pus capăt tuturor nelegiuirilor a fost refuzul pe care bietul Mehedinteanu l-a întâmpinat din partea gospodarului în legătura cu o porție de lemne cu care Mehedinteanu voia să-și incalzească că sufletul astăzi ridicat în local dreptilor.

A trebuit intervenția dlui prefect dr. Marșicu, pentru ca «primarul» să se îndupăce. Câtă neleguire, câtă meschinărie din partea acestui om.

Ai rămas blestemat de un om căruia nu i-ai cerut iertare.

S-acum dragă «Scheiloche» când te vei îndrepta spre alte meleaguri sociale caută și te spovedește pentru a-ți curăți conștiința de toate păcatele.

Tudor Gorjanu

Original „Philips—Radio“
Varga și Rosenfeld Arad. 1894

In atenția dlui primar

Lugoj. — În urma reclamațiilor locuitorilor din strada Principele Carol, consiliul comunal a hotărât să înființeze încă trei lămpi electrice pe strada sus numită. Hotărârea s-a luat încă de acum câteva luni, șinu s-a executat nici până în momentul acesta.

Rugam pe d. primar al orașului să nu uite de hotărârea comisiei, căci vine iarna când întunerecul începe la orele 4 d. m.

Adunați cupoanele de radio!

SCOFES BURBERRY'S

Sunt cel mai bun și cel mai frumos cadou de Crăciun Timimișoara, Cetate Str, Avram Iancu 2.

CINEMA CETATE

17 Decembrie

Cercul roșu

CINEMA APOLLO

17 Decembrie

Fecioară stângace

CINEMA MEHALA

17 Decembrie

† Ion Mehedințianu

Moartea nemiloasă a luat din rândul nostru pe neobositul și onestul gazetar care a fost Ion Mehedințianu. O forță mai puțin în armata vesticii în luptă a gazetarilor.

Dacă gazetarul este un luptător, care trebuie să fie la postul său atunci acesta a fost din plin Mehedințianu.

S-a ridicat de jos, din rândul celor săraci și umili prin robustețea lui voință de a înfrunta vitregia soartei. Lucrător tipograf multă vreme și-a făcut ucenicia în uruitul neîncetat al rotativelor, în vecinătatea laboratorului de idei — tipografia.

Ambianța aceasta eternă l-a îndemnat să scrie și Ion Mehedințianu și-a publicat încă din 1913 și primele încercări literare și ziaristice în Revista Medic și „Unirea Neamului”.

După război el urmează mai departe calea pe care apucase. Colaborarea lui se întinde la mai multe reviste și ziare deodată. Statornică însă a rămas la el aceeași preocupare de apărare și de susținere, pentru mai multă dreptate socială, a celor proletari. De aceea scrisul lui se înfățișează în paginile „Tribunei Socialiste”, „Aurorii”, „Omului Liber”, „Tribunei Libere”, „Idealului”, unde susținea pe umiliții năpăstuiți ai soartei din mijlocul cărora — bărbătește — se ridicase.

În ziaristică Ion Mehedințianu a adus aceeași preocupare. Cele mai frumoase reportaje și anchete ce le-a scris au fost în legătură cu soarta vitregă a Moșilor din Munții Apuseni sau cu sărăcia muncitorilor de pe trista vale a Jiului.

„Societatea de Măine” revista de

cercetări sociale dela Cluj îl avea printre statornicii și aleșii ei colaboratori.

Ion Mehedințianu era membru în același timp al Federației Intelectuale de Arte, Litere și Științe dela Paris și membru în comitetul asociației presei din Cluj.

Moartea l-a surprins în plină activitate, căci numai cu vre-o câteva zile mai înainte apăruse în Adevărul un mare articol al său tratând pe larg problema romanizării orașelor ardelenne.

Ion Mehedințianu a publicat în 1926, anul în care părăsise meseria de tipograf, — un volum de poeme în proză și însemnări omenesti, pe care el însuși le-a cules și tipărit. Și-aici ca și în tot ceea ce a scris această preocupare se arată, aceeași înțelegere pentru marea suferință, necunoscută și nespūsă a celor mulți.

La mormântul deschis atât de grabnic de-o soartă nemiloasă ne plecăm smeriți, rugând pe Cel A tot Puternic să dea veșnica odihnă, neobositului gazetar, cinstitului gazetar și alesului om care a fost Ion Mehedințianu.

Ed. I. Găvănescu

Târg ocazional!



blănuri, paltoane și costume așa estin n-afi mai cumpărat, ca acum la

Winternitz

148.

Timișoara, Cetate D-dul Reg. Ferdinand. — Telefon 906.

Pentru viticultorii arădani

Ministerul de agricultură a dispus să se rezerve pentru Camera de agricultură din Arad două milioane viță port altoi dela pepinieria Ciala ca să le distribue între amatorii viticultorii din județ cu prețul de 40 lei. mia de bucăți.

Greva dela uzinele Ferdinand

Lugoj. Secția de jandarmi din com. Ferdinand, a comunicat prefecturii județului, că la uzinele de fer de acolo a izbucnit o grevă parțială,

din cauza că direcțiunea a avizat pe 80 de muncitori că le reduce salariul de oarece nu are de lucru.

A fost avizat inspectorul muncii din Timișoara care transportându-se la fața locului a reușit să stabilească un acord între direcțiune și muncitori, în urma cărui greviștii au reluat din nou lucrul.

Cu ocazia aceasta nu s-a înregistrat nici un incident.

Sate cari nu trebuie nimănui

Lugoj. — Am anunțat că prin noua delimitare a județelor au fost atașate la județul Severin comunele din jud. Caraș: Dezești, Furling și Valea Mare.

Comisia județeană luând în desbatere anexarea aceasta, a înaintat o hotărâre ministerului de interne prin care decide să nu accepte cele trei comune atribuite de județul Caraș, având aceste comune o populație sărăcită și șosele pe întindere de 20 kilometri absolut deteriorate, a căror reparare și întreținere ar constitui sarcini de sute de mii de lei, pe cari județul nu le mai poate suporta.

Până la 1 Ianuarie. îmi desfac total prăvălia. De aceea vând sub prețul de cost mărfurile ce le am în depozit.

Casa de Ciorapi și dantele

Str. Brâncovicianu 3. De vânzare aranjament de prăvălie.

Mare asortiment de servicii de sticlă și porțelan, cristale, cadre, de tablouri etc. 10% reducere de Crăciun, de azi până la anul Nou, la

WOHLSTEIN

Magazin de sticlărie. Timișoara Cetate Piața Sfântul Gheorghe 3.

1741 Ochelari

moderni și aparate fotografice la

„Ocularium”

Lugoj, Str. Reg. Ferdinand 3.

Ghete



nu se fac decât din cea mai fină piele
Magazine de detalii

„CETATE”

Palatul Höffler Timișoara
Elisabeta, Strada Elvet 4.

Fiecare cumpărător capătă
Cucozia marelui târg de Crăciun
Fiecare cumpărător capătă

câte un cadou de valoare

la marele magazin

M. FISCHER

Porțelane japoneze veritabile, cristale, figurine, servicii, tacâmuri în cel mai mare asortiment. Cadre tablouri moderne.

TELEFON 390.

Palatul Crucea Albă.

La fotograful G. NAGY

se execută și Duminica sau sărbătoarea comenzi ocazionale care se fac în vederea Crăciunului. Pe vreme noroasă sau seara fotografiăm la lumină electrică acomodată la cele mai noi cuceriri ale artei fotografice. Intrebuițarea acestei lumini artificiale a pus capăt piedicilor pricinuite până-acum de vremea rea.

Jucării pentru copii, cărucioare pentru copii, gramofone, plăci, poșete de dame și alte obiecte pentru cadouri, cu prețuri excepțional de scăzute. În mare asortiment la

Iuliu Hegedüs

Înainte de a-ți cumpăra hainele de care ai nevoie, vizitează magazinul nostru de blănuri de oraș, trench-coats speciale, paltoane de dame, paltoane pentru băieți și fete, uniforme școlare etc. etc. —

Cel mai vechi și mai bun magazin de haine.

Depoul Fabricii de haine de gume „UNION” S. A. Paltoane de gumă pe preț de fabrică dela

M. NEUMANN Soc. An.

BUCUREȘTI, sucursala TIMIȘOARA I., Str. Merczy 6.

Leț 625. — în sus.

S'a deschis

în Timișoara, lose-

fin B-dul Carol 4

Blănăria lui

MIHUTI

unde se execută ieftin și după cea mai elegantă modă lucrări de blănărie, reformări și reparări. — La expoziția ținută în 1911 la Budapesta a câștigat primul premiu. Mare asortiment nouă lângă podul lui Traian.

4
Cel mai plăcut și practic cadou de Crăciun pentru mame și fete posete, pentru tată diferite valize de voiaj și pentru copii o geantă de școală dela

C. KISZELA
soc. pentru industria pielei, Lugoj 1743

De Crăciun!

Cărți ilustrate cărți de povești, scrieri pentru tineret, cărți cu schițe de pictat, cărți de suvenir, noutăți literare și muzicale, tablouri și gravuri artistice, gramofone și plăci (noutăți), cărți de vizită la modă.

Ilustrate de Anul-Nou și de Crăciun, la **Kerpel**

Ioan Naoy

croitor de dame și domni. Lugoj str. Jarăbului. Confectionez haine după ultima modă cu prețuri moderate.

Vrei să mănânci bine abonează-te la

MOS NICU,
cu 1400 Lei lunar.
Lugoj, str. Buziaș No. 5. 1661

Cristof Pohr

Lugoj Str. Iorgovici Nr. 6.
Tâmplărie și magazie de mobile primesc comenzi cu bani gata și în rate. (caut ucenic) 1692

Prin supraîncărcare stricați acumulatorul:

Numai prin încărcarea unui specialist puteți prelungi durabilitatea acumulatorului. 183

Noi încărcăm pe garanție. **Noi** chiar va aducem acumulatorul pentru încărcare.

Acumulator

Biroul tehnic.
Timișoara, Bdul. Carol 46.

Menu eftin și bun.

Prânz lei 50 și cină lei 60 la restaurantul și cafeneaua „Palace“ din Timișoara. În fiecare seară concertează o muzică de primul rang. Localul cel mai bun de distracție al Timișorenilor 1703

Cărți cu basme

Obiecte pentru cadouri în mare asortiment și eftin la **Librăria MORAWETZ**
Timișoara 162

Apaducte aranjament foarte moderne și reparații cu specialitate, cu cele mai avantajoase prețuri oferă **Lukács** Str. Brațianu 19

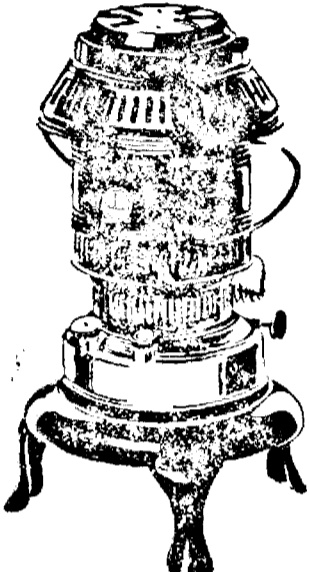
LINOLEUM mărfuri de cauciuc și pânze mușamale. Mare asortiment de galoși și șoșoni, jucării din cauciuc și celuloze. Prețuri solide.
Bazarul Linoleum STECKL ADOLF

București Arad Bulev. Reg. Maria 8 Arad

Tot felul de jucării se capătă la magazinul lui **I. Iiu Gerő**
LUGOJ Str. Regele Ferdinand 2 1697

Ana Salon cele mai ieftine cadouri de Crăciun în hainele pentru copii Observați vitrinele mele din Str. Eminescu (Deák-u.)6

Cea mai ideală sobă (cuptor) de încălzit este



„DEMON“
sobă (cuptor) cu petrol

1. Fără fum, fără miros.
2. Transportabilă ușor.
3. Absolut sigură.
4. Consumație minimală la combustibil.

In engros și detal pe prețurile originale ale fabricii la: 150

STICLĂRIA BARUCH,
Timișoara I. str. Primăriei 4.

Cupon de radio al „Voinței Poporului“ Nr. 30.

Croitorie și Ceaprazărie Militară și Civilă.

Sălinacki & Ianeu

Execută uniforme pentru militari și școlari, precum și haine civile. Atelier pt chi-piuri, capele, șepci și brodări. Magazin bogat asortat cu stoffe și echipamente.

Administrația ziarului nostru caută un expeditor tânăr și des-tept.

IOAN KARL croitor pentru domni, confectionează un fason dela Lei 800 în sus. — Timișoara III. str. Memorandului 48

Pânză de crin calitatea cea mai fină la

Alexandru Epstein Lugoj. 1743

Târg ieftin de Crăciun la Magazinul de Mode **Srasser**

„SUBA“ Spălătorie și Curățătorie chimică

s-a mutat în Timișoara, B-dul Carol 20. — Sucursala rămăna în str. Doja 11. 179

Bonboane „Salon“, prăjituri de ceai și purcei „griliaș“ cu prețul cel mai eftin la **Cofetarul Dan** Arad, Str. Meșianu

M. Andres fabrică de pălării Lugoj, str. Principele Carol 14. Primește reparațiuni cu prețuri reduse 1742

MATERIALE pentru ORI ce LUCRU MANUAL și covoare persiene ieftin numai la **KAUFMANN** și COMP. Timișoara, Str. Bonaz 121.

CINEMA OLYMPIA LUGOJ

Dec. 17 Marți
Cea mai senzațională piesă a sezonului
Nina Petrowna
dramă senzațională
In rolul principal: Brigitte Helm.

America magazin de haine Timișoara IV Strada Bonaz 12-a.

Oferă tuturor prilejul să-și poată procura costume ieftine și elegante. Funcționarilor de carieră și muncitorilor li se acordă 10 la sută reducere.

Paltoane pt. doamne.
Costume de seara pe prețurile cele mai eftine la: 173
Bernát
Timișoara, Jozefin B. Berthelot 27



Pește bun și proaspăt din Dunăre crap viu și iere pe prețuri ieftine se află numai la pescăria:
EMIL ECKSTEIN

Salonul **Splendid** furnizează decorsete corsete de cauciuc, bandaje, după ultimele modele din străinătate. Prețuri solide. Soț lui **IOSIF MIKLOS** Str. Consistoriului Nr. 17. 1727

Români!! Introduce-ți vă Radio cel mai bun instrument pentru propagarea culturii și comandați aparatul la: firma „Mannheim“ Timișoara, Jozefin str. Bonaz 185 22. Telefon 672.

Aviz
Am onoare a aduce la cunoștința On. mele cliențele, că de Sf. Sărbători m-am aprovizional cu totfelul de articole coloniale, delir cațese, decorații de poni, hăuturi curate, bombonerie etc. — Serviciu prompt. — Prețuri moderate. **Aurel Popescu**, băcănie, la „Câinele Alb“ Lugoj, Piața Regina Maria Maria 2.

Cel mai eftin izvor de haine pt. bărbați băieți și copii este numai la **Vilhelm Huszár** 1612 **Prețuri absolut stricte, sunt fixate pe :-: fiecare bucată. :-:**
Lugoj, Piata Regina Maria No. 3.



Mare târg de Crăciun! Prețuri foarte seazute! Convingeți-Vă singur, în propriul vostru interes că nimeni nu-mi poate face concurență.
Iuliu Plesz, de haine și paltoane de dame din fața ușii din dos a Teatrului. Urias asortiment de blănuri pentru dame și paltoane de iarnă. Până la Crăciun se vând cu toate prețurile acceptabile.
Firma Arad in Magazinul Central 1626

Cadou 1/3 parte Din valoarea mărfurilor ce cumpărați la noi deoa-rece la fiecare Lei 1000 faceți Lei 300 economie. Costume pentru bărbați și copii paltoane de iarnă, Trench-coaturi și paltoane din piele?
„COSTUM“ S. A. din Oradea Mare (fost Ferber) Timișoara Bdul. Berthelot 25. 190